

# HILTI

## AG 125-A22

Operating instructions en

操作說明書 zh

操作说明书 cn

사용설명서 ko

取扱説明書 ja

Инструкция по эксплуатации ru

Kullanma Talimatı tr

Instrucțiuni de utilizare ro

Ръководство за обслужване bg

دليل الاستعمال ar

Bruksanvisning sv

Brugsanvisning da

Käyttöohje fi

Bruksanvisning no

Instrukcija lt

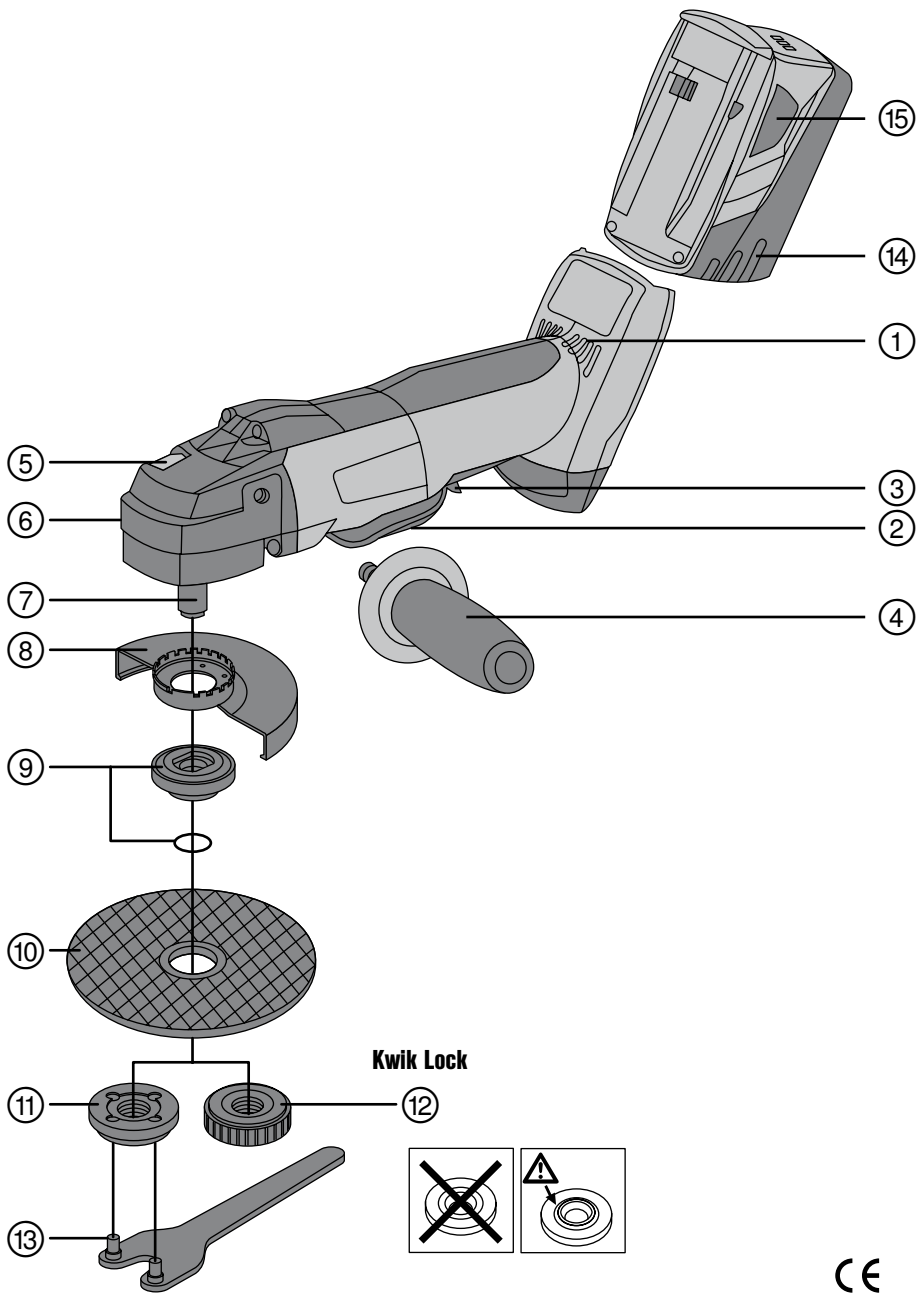
Lietošanas pamācība lv

Kasutusjuhend et

Пайдалану бойынша басшылық kk

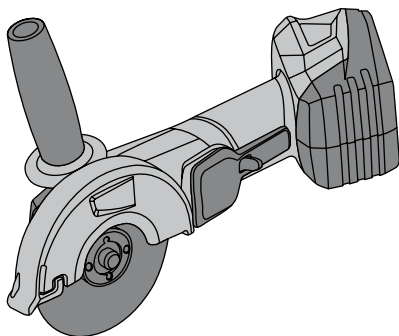
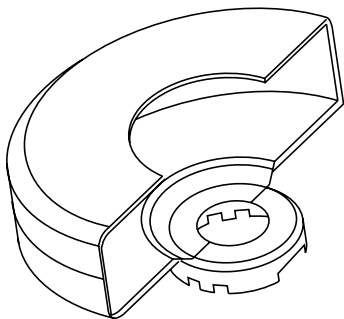


1

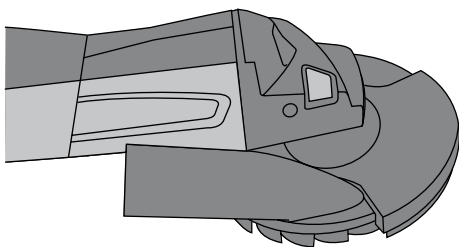


CE

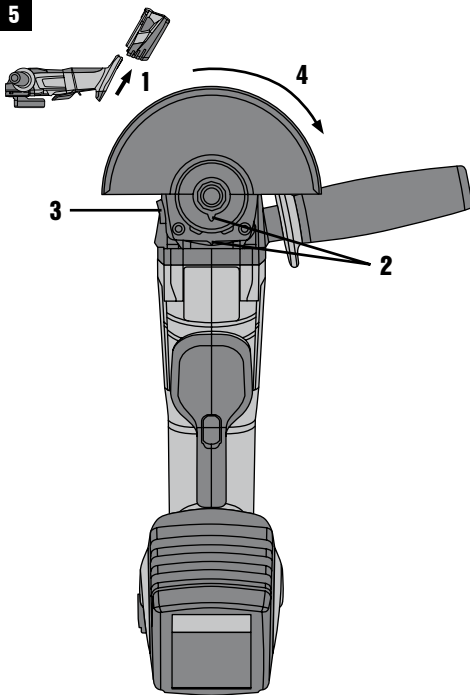
2



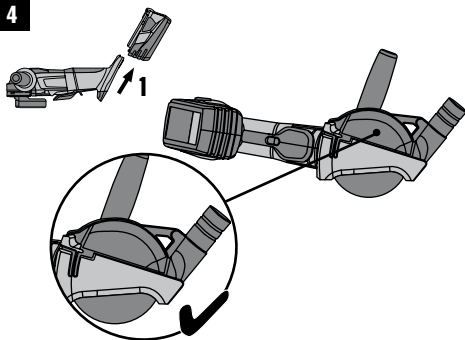
3



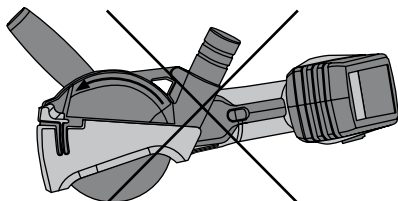
5

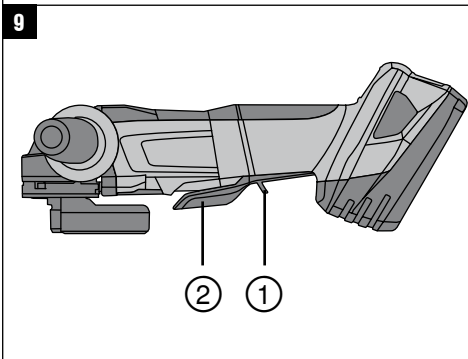
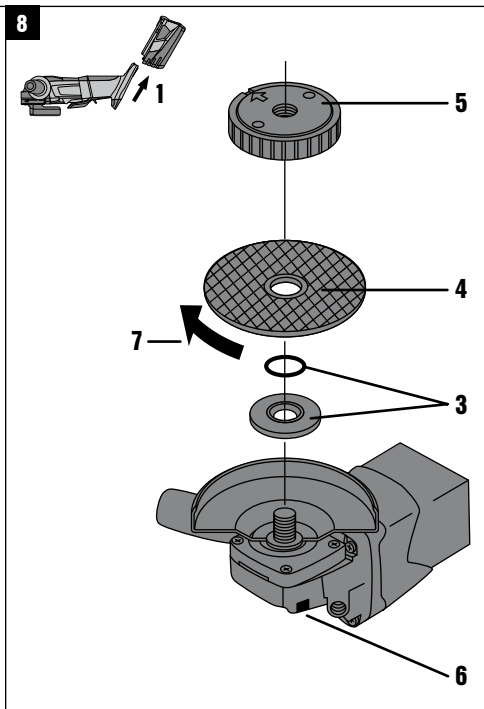
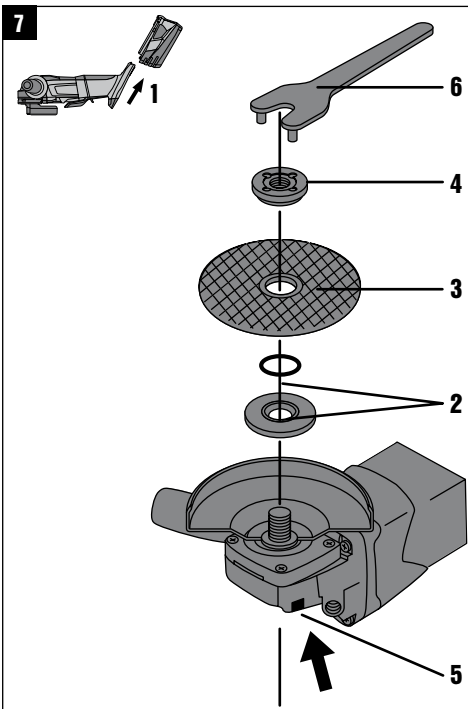


4



6





# BRUKSANVISNING I ORIGINAL

## AG 125-A22 Vinkelslip

**Läs noga igenom bruksanvisningen innan du använder verktyget.**

**Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget.**

**Lämna aldrig ifrån dig verktyget till andra personer utan att även ge dem bruksanvisningen.**

Innehållsförteckning	Sidan
1. Allmän information	201
2. Beskrivning	202
3. Verktyg, Tillbehör	204
4. Teknisk information	205
5. Säkerhetsföreskrifter	206
6. Före start	211
7. Drift	214
8. Skötsel och underhåll	214
9. Felsökning	215
10. Avfallshantering	216
11. Tillverkarens garanti	216
12. Försäkran om EU-konformitet (original)	217

**1** Siffrorna hänvisar till olika bilder. Bilderna som hör till texten hittar du på det utvikbara omslaget. Ha alltid detta uppslaget vid genomgång av bruksanvisningen. I texten till den här bruksanvisningen avser "verktyget" alltid vinkelslipen AG 125-A22.

### Verktygets delar och reglage **1**

- 1 Ventilationsspringor
- 2 Strömbrytare
- 3 Påkopplingspär
- 4 Vibrationsdämpande sidohandtag
- 5 Spindellåsknapp
- 6 Spärr för skyddskåpa
- 7 Spindel
- 8 Skyddskåpa
- 9 Spännfläns med O-ring
- 10 Kapskiva/slipskiva
- 11 Spännmutter
- 12 Spännmutter "Kwik-Lock" (tillval)
- 13 Spännnyckel
- 14 Batteri
- 15 Utlösningssknapp med extrafunktion för visning av laddningsstatus

SV

## 1. Allmän information

### 1.1 Riskindikationer

#### FARA

Anger överhängande risker som kan leda till svåra personskador eller dödsolycka.

#### VARNING

Anger en potentiell risksituation som skulle kunna leda till allvarlig personskada eller dödsolycka.

#### FÖRSIKTIGHET

Anger situationer som kan vara farliga och leda till skador på person eller utrustning.

#### OBSERVERA

Används för viktiga anmärkningar och annan praktisk information.

### 1.2 Förklaring av illustrationer och fler anvisningar

#### Varningssymboler



Varning:  
Allmän fara



Varning: El



Varning: Het  
yta



Varning:  
frätande  
substans

## Påbudssymboler



Använd skyddsglasögon



Använd skyddshjälm



Använd hörselskydd



Använd skyddshandskar



Använd andningsskydd

## Övriga symboler



Läs bruksanvisningen före användning



Återvinn avfallet



Volt



Likström

n

Mätvarvtal

/min

Varv per minut

RPM

Varv per minut

Ø

Diameter

## Här hittar du identifikationsdetaljerna på utrustningen

Typbeteckningen och serienumret finns på verktygets typskylt. Skriv in dessa uppgifter i bruksanvisningen så att du alltid kan ange dem om du vänder dig till vår representant eller serviceverkstad.

Typ:

Generation: 01

Serienr:

SV

## 2. Beskrivning

### 2.1 Korrekt användning

Verktyget är avsett för kapning, grovbearbetning och borstning av metall- och stenmaterial utan användning av vatten.

Arbetsområden kan vara: byggnadsplats, verkstad, renovering, ombyggnad och nybyggnation.

Använd inte batteriet som energikälla för andra ospecificerade belastningsobjekt.

Bearbetning av metall: kapning, grovbearbetning, slipning, borstning.

Bearbetning av mineraliska ytor: Kapning, skärning med tillhörande kåpa (DC-EX 125/5"-C), slipning med tillhörande kåpa (DG-EX 125/5").

Använd endast arbetsskivor (slipskivor, kapskivor etc.) som är tillåtna för ett varvtal på minst 11 000 varv/min för max. Ø 125 mm.

Använd endast konsthartsbundna, fiberarmerade grovbearbetnings- eller kapskivor med en tillåten periferihastighet på 80 m/s samt diamantkapskivor med en tillåten periferihastighet på 80 m/s.

Verktyget får endast användas för torrslipning/-slitsning.

Bearbeta inte asbesthaltiga material.

Vid slipning av sten måste en dammsugare med motsvarande filter användas, t.ex. en därför avsedd Hilti-dammsugare.

Verktyget får inte ändras eller byggas om på något sätt.

För att undvika skador bör du endast använda originaltillbehör och verktyg från Hilti.

Observera de råd beträffande användning, skötsel och underhåll som ges i bruksanvisningen.

Verktyget är avsett för yrkesmässig användning och får endast användas, underhållas och startas av auktoriserad, utbildad personal. Personalen måste vara särskilt informerad om de eventuella risker som kan

uppstå. Verktøget och dess tillbehör kan utgöra en risk om de används på ett felaktigt sätt av utbildad personal eller inte används enligt föreskrifterna.

## 2.2 I standardutrustningen ingår

- 1 Verktøg
- 1 Sidohandtag
- 1 Skyddskåpa
- 1 Framkåpa
- 1 Spännmutter "Kwik-Lock" (tillval)
- 1 Flåns
- 1 Mutter
- 1 Spännnyckel
- 1 Bruksanvisning
- 1 Skyddsglasögon (valfritt)

## 2.3 Följande behövs också för drift av verktøget

Ett batteripaket B22/3.3 eller B22/2.6 Li-Ion och en batteriladdare C4/36-ACS, C4/36-ACS-TPS, C4/36, C4/36-90 eller C4/36-350.

## 2.4 Konstantelektronik/varvtalsstyrningselektronik/bromsningsfunktion

Den elektroniska varvtalsregleringen håller varvtalet i det närmaste konstant mellan tomgång och belastning. Detta medger optimal slipning/kapning av ett material tack vare konstant skivhastighet. Verktøgets utlöpningsstid reduceras automatiskt.

## 2.5 Termiskt verktøgsskydd

Motorskyddet övervakar strömförbrukning och motortemperatur, vilket förhindrar att verktøget överhettas. Om motorn överbelastas av för högt anpressningstryck sjunker verktøgets effekt märkbart eller verktøget stannar (stopp bör förhindras). Något tillåtet gränsvärde för överbelastning finns inte, utan detta är avhängigt av motorns temperatur. Om verktøget överbelastas, minska trycket och låt verktøget gå utan belastning i cirka 30 sekunder.

## 2.6 Dammsugarkåpa för kaparbeten DC-EX 125/5"-C kompaktkåpa

För kapning av tegel och betong.

### FÖRSIKTIGHET

Bearbetning av metall får inte utföras med den här kåpan.

### OBSERVERA

Vid kapning, slipning och skärning av mineraliska underlag, såsom betong eller sten, rekommenderas en dammsugarkåpa tillsammans med en lämplig Hilti-dammsugare. Dessa ger ökat skydd för användaren och ökar livslängden för verktøg och skivor.

## 2.7 Skyddskåpa med framkåpa

### FÖRSIKTIGHET

För kapning med kapskivor vid bearbetning av metallmaterial används endast skyddskåpa med framkåpa.

## 2.8 Dammsugarkåpa för slipning DG-EX 125/5"

Verktøget får endast tillfälligt användas för slipning i mineralmaterial med diamantslipskålar.

### FÖRSIKTIGHET

Bearbetning av metall får inte utföras med den här kåpan.

### OBSERVERA

Vid kapning, slipning och skärning av mineraliska underlag, såsom betong eller sten, rekommenderas en dammsugarkåpa tillsammans med en lämplig Hilti-dammsugare. Dessa ger ökat skydd för användaren och ökar livslängden för verktyg och skivor.

## 2.9 Laddningsstatus för litiumjonbatteriet

När litiumjonbatteriet används kan laddningsstatus visas med en lätt tryckning på utlösningsskappen (bara tills det känns ett motstånd – lossa inte batteriet). Indikeringen på baksidan av batteriet visar följande information:

Lysdiod fast sken	Lysdiod blinkande	Laddningsstatus C
Lysdiod 1,2,3,4	-	$C \geq 75 \%$
Lysdiod 1,2,3	-	$50 \% \leq C < 75 \%$
Lysdiod 1,2	-	$25 \% \leq C < 50 \%$
Lysdiod 1	-	$10 \% \leq C < 25 \%$
-	Lysdiod 1	$C < 10 \%$

SV

## 3. Verktyg, Tillbehör

Skivor för max.  $\varnothing$  125 mm, 11000/min och en periferihastighet på 80 m/s

Beteckning	Artikelnummer, beskrivning
Abrasiv kapskiva	AC-D
Abrasiv slipskiva	AG-D, AF-D
Diamantkapskiva	DC-D
Diamantslipskiva	DG-CW

### Tillbehör till AG 125-A22

Beteckning	Symbol	Beskrivning
Spännmutter "Kwik-Lock" (tillval)		
Dammkåpa för sliparbeten		DG-EX 125/5"
Skyddskåpa med framkåpa		
Kompakt dammsugarkåpa		DC-EX 125/5" C
Verktøgslåda		
Dammsugare rekommenderad av Hilti		
Batteri	B 22/2.6 Li-Ion	
Batteri	B 22/3.3 Li-Ion	
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C 4/36, C 4/36-ACS eller C 4/36-ACS TPS	



Beteckning	Symbol	Beskrivning
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C 4/36-90	
Batteriladdare för litiumjonbatterier	C 4/36-350	

## 4. Teknisk information

Med reservation för tekniska ändringar!

Verktyg	AG 125-A22
Märkspänning	21,6 V
Mätvarvtal	9 500/min
Kapskivor/slipskivor	Ø 125
Mått (L x H x B) utan kåpa	351 mm x 131 mm x 93 mm
Vikt enligt EPTA-direktivet 01/2003	2,7 kg

Batteri	B 22/2.6 Li-Ion	B 22/3.3 Li-Ion
Märkspänning	21,6 V	21,6 V
Kapacitet	2,6 Ah	3,3 Ah
Energiinnehåll	56,16 Wh	71,28 Wh
Vikt	0,78 kg	0,78 kg
Celltyp	Litiumjon	Litiumjon
Antal celler	12	12
Skydd mot fullständig urladdning	ja	ja

SV

### Verktyg och användningsinformation

Gångspindel	M 14
Spindellängd	22 mm

### OBSERVERA

Vibrationsnivån som anges i dessa instruktioner har uppmätts med en normerad mätmetod enligt EN 60745 som kan användas för att jämföra olika elverktyg med varandra. Den kan också användas för att göra en preliminär uppskattning av vibrationsbelastningen. Den angivna vibrationsnivån gäller för elverktygets huvudsakliga användningsområden. När elverktyget begagnas inom andra användningsområden, med andra insatsverktyg eller med otillräckligt underhåll kan en mätning av vibrationsnivån ge avvikande värden. Detta kan ge en tydlig ökning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. För att uppskattningen av vibrationsbelastningen ska bli exakt bör man också räkna in de tider då verktyget är frånkopplat, eller då det är tillkopplat men inte används. Detta kan ge en tydlig minskning av vibrationsbelastningen för hela arbetsperioden. Vidta även ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren från påverkan av vibrationer, t.ex.: Underhåll av elverktyg och insatsverktyg, möjlighet att hålla händerna varma, organisation av arbetsförloppen.

### Bullerinformation (enligt EN 60745-2-3):

Karaktäristisk A-vägd ljudeffektnivå	94 dB (A)
Karaktäristisk A-vägd ljudtrycksnivå	83 dB (A)
Osäkerhet för nominell ljudeffektsnivå	3 dB (A)

## Vibrationsinformation enligt EN 60745

Triaxiala vibrationsvärden (vibrationsvektorsumma) AG 125-A22	uppmätt efter EN 60745-2-3
Slipning av ytor med vibrationsdämpande handtag, $a_{h,AG}$	3,8 m/s <sup>2</sup>
Osäkerhet (K)	1,5 m/s <sup>2</sup>
Ytterligare information	Vid annan användning, t.ex. kapning eller borstning med stålborste, kan vibrationsvärdena avvika.

## 5. Säkerhetsföreskrifter

### OBSERVERA

Säkerhetsföreskrifterna i kapitlet 5.1 innehåller alla allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg enligt gällande normer. Därför kan det finnas anvisningar som inte är tillämpliga för alla verktyg.

#### 5.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter för elverktyg

##### a) VARNING

**Läs alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar.** Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador. **Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningarna på ett säkert ställe för framtida användning.** Begreppet ”elverktyg” som används i säkerhetsföreskrifterna avser nät-drivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

#### 5.1.1 Säker arbetsmiljö

- Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Ordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Arbeta inte med elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktygen alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och obehöriga personer på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktyget.

#### 5.1.2 Elektrisk säkerhet

- Elverktygets elkontakt måste passa till vägguttaget. Elkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Originalkontakter och lämpliga vägguttag minskar risken för elstötar.

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- Skydda elverktyget från regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elstötar.
- Använd inte kabeln på ett felaktigt sätt, t.ex. genom att bära eller hänga upp elverktyget i den eller dra i den för att lossa elkontakten ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värmekällor, olja, skarpa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade kablar ökar risken för elstötar.
- När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd endast en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.** Om en lämplig förlängningskabel för utomhusbruk används minskar risken för elstötar.
- Om det är alldeles nödvändigt att använda elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare.** Användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

#### 5.1.3 Personssäkerhet

- Var uppmärksam, ha uppsikt över vad du gör och använd elverktyget med förnuft. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort stunds bristande uppmärksamhet leda till allvarliga personskador.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd – med beaktande av elverktygets modell och driftsätt – reducerar risken för kroppsskada.
- Undvik oavsiktlig igångsättning. Se till att elverktyget är fränkopplat innan du ansluter det**

**till nätströmmen och/eller batteriet, tar upp det eller bär det.** Om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ett tillkopplat verktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.

- d) **Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar in elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- e) **Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt och håller balansen.** Då kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna på avstånd från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- g) **När du använder elverktyg med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm, bör du kontrollera att dessa anordningar är rätt monterade och används korrekt.** Används en dammsugare kan faror som orsakas av damm minskas.

#### 5.1.4 Användning och hantering av elverktyget

- a) **Överbelasta inte verktyget. Använd elverktyg som är avsedda för det aktuella arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
- b) **Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte längre användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas in eller ur är farligt och måste repareras.
- c) **Dra ut elkontakten ur uttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör inställningar, byter tillbehör eller lägger ifrån dig verktyget.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktyget.
- d) **Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Verktyget får inte användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte har läst denna anvisning.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) **Underhåll elverktygen noggrant. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar och att komponenter inte har brustit eller skadats så att elverktygets funktion påverkas negativt. Se till att skadade delar repareras innan verktyget används igen.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- f) **Håll insatsverktygen skarpa och rena.** Omsorgsfullt skötta insatsverktyg med skarpa eggar kommer inte så lätt i kläm och går lättare att styra.

- g) **Använd elverktyg, tillbehör, insatsverktyg osv. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten.** Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.

#### 5.1.5 Användning och hantering av batteriverktyg

- a) **Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren har rekommenderat.** Brandrisk kan uppstå om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper.
- b) **Använd endast batterier som är avsedda för aktuellt elverktyg.** Används andra batterier finns det risk för personskada och brand.
- c) **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika kortslutning av kontaktarna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- d) **Om batteriet används på fel sätt kan vätska rinna ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan orsaka hudirritation eller brännskada.

SV

#### 5.1.6 Service

- a) **Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget och använd då endast originalreservdelar.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet upprätthålls.

#### 5.2 Extra säkerhetsföreskrifter

##### 5.2.1 Gemensamma säkerhetsföreskrifter för slipning, slipning med sandpapper, arbeten med stålborstar och kapmaskiner

- a) **Det här elverktyget kan användas som slipmaskin, sandpappersslip, stålborste och kapslipmaskin. Observera alla säkerhetsföreskrifter, anvisningar, bilder och instruktioner som medföljer verktyget.** Om följande anvisningar inte följs kan det leda till elstötar, brand och/eller svåra skador.
- b) **Det här elverktyget passar inte för polering.** Tillämpningar som elverktyget inte är avsett för kan orsaka farliga situationer eller skador.
- c) **Använd inte tillbehör som inte tillverkats särskilt för elverktyget och rekommenderats av tillverkaren.** Även om tillbehöret går att fästa på

verktyget innebär detta inte nödvändigtvis att det är säkert att använda.

- d) **Tillåtet varvtal för insatsverktyget måste vara minst så högt som det högsta varvtal som anges på elverket.** Tillbehör som roterar snabbare än tillåtet kan brytas sönder och sprätta iväg.
- e) **Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek måste motsvara måttangivelsen för elverket.** Insatsverktyg med felaktiga mått kan inte skäras av ordentligt eller kontrolleras tillräckligt.
- f) **Slipskivor, flänsar, sliprondeller och andra tillbehör måste passa exakt på slippindeln i elverket.** Insatsverktyg som inte passar exakt på slippindeln i verktyget roterar ojämnt, vibrerar mycket och kan leda till att du förlorar kontrollen över verktyget.
- g) **Använd aldrig skadade insatsverktyg. Kontrollera före varje användning att slipskivorna inte har spruckit eller rivits sönder, att sliprondellerna inte har rivits sönder eller slitits onormalt mycket samt att stålborstarna inte har lösa eller avbrutna borst. Om du tappar elverket eller insatsverktyget måste du kontrollera att det inte har skadats. Byt till ett nytt insatsverktyg vid behov. När du har kontrollerat och satt i slippinsatsen ska verktyget köras en minut med högsta varvtal. Håll dig och andra personer på avstånd från det roterande slipverket under tiden.** Om insatsverktyget är skadat går det oftast sönder redan under testkörningen.
- h) **Använd personlig skyddsutrustning. Beroende på användningsområde bör du använda ansiktsmask, ögonskydd eller skyddsglasögon. Använd om möjligt dammskyddsmask, hörselskydd, skyddshandskar eller specialförkläde, som filtrerar bort små slip- och materialpartiklar. Skydda ögonen mot kringflygande partiklar som uppstår vid vissa användningsområden. Dammskyddsmasker ska filtrera bort det damm som uppstår vid användningen. Om du utsätts för buller under en längre tid kan din hörsel skadas.**
- i) **Se till att andra personer håller sig på behörigt avstånd från arbetsområdet. Alla personer som vistas i arbetsområdet måste använda personlig skyddsutrustning.** Delar som splittras från arbetsstycket eller insatsverktyg som går av kan flyga iväg och orsaka skador även utanför själva arbetsområdet.
- j) **Håll endast i verktygets isolerade greppytor vid arbeten där du riskerar att träffa dolda ström-**

**kablar eller den egna nätkabeln.** Vid kontakt med en spänningssatt ledning kan metalldelar på verktyget spänningssättas och ge dig en stöt.

- k) **Håll undan nätkabeln från roterande slipverket.** Om du förlorar kontrollen över verktyget kan du råka skära av eller skada kabeln och din hand eller arm kan dras in i det roterande verktyget.
- l) **Lägg aldrig ifrån dig elverket innan slippinsatsen har stannat helt.** Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med arbetsytan och orsaka att du förlorar kontrollen över elverket.
- m) **Låt inte elverket vara igång medan du bär omkring på det.** Du kan fastna med kläderna i det roterande slipverket och slippinsatsen kan tränga in i kroppen.
- n) **Rengör ventilationspringorna på elverket regelbundet.** Motorfläkten drar in damm i höljet och om mycket metalldamm samlas kan det utgöra en elektrisk fara.
- o) **Använd aldrig elverket i närheten av brännbara material.** Gnistor kan antända materialet.
- p) **Använd inte insatsverktyg som kräver flytande kylmedel.** Användning av vatten eller andra flytande kylvätskor kan leda till elstöt.

#### 5.2.2 Kast och motsvarande säkerhetsföreskrifter

Ett kast (kallas även bakslag eller kickback) är den plötsliga reaktionen till följd av att ett roterande insatsverktyg fastnar eller blockeras, t.ex. slipskivor, sliprondeller, stålborstar etc. Fastkörning eller blockering leder till ett tvärt stopp av den roterande rörelsen. Därigenom tvingas elverket okontrollerat i motsatt riktning mot insatsverktygets rotationsriktning vid blockeringspunkten.

Om t.ex. en slipskiva hakar fast eller blockeras i arbetsstycket kan kanten på slipskivan skära in i arbetsstycket och gå sönder eller orsaka ett kast. Slipskivan rör sig då mot eller bort från den som använder verktyget beroende på skivans rotationsriktning. Det kan även hända att slipskivan går av.

Ett kast är resultatet av felaktig eller bristande användning av elverket. Det kan förhindras med hjälp av lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

- a) **Håll i elverket ordentligt och placera kroppen och armarna i en position där du kan fånga upp kastkrafterna. Använd alltid extrahandtaget om sådant finns för att få största möjliga kontroll över kastkrafterna eller reaktionsmomenten vid start.** Användaren kan klara av kast-

och reaktionskrafterna genom att vidta lämpliga försiktighetsåtgärder.

- b) **Håll aldrig handen i närheten av roterande insatsverktyg.** Insatsverktyget kan träffa handen vid ett kast.
- c) **Undvik att stå i det område som elverket träffar vid ett eventuellt kast.** Kastet trycker elverket i motsatt riktning mot slipskivans rörelse vid blockeringspunkten.
- d) **Var särskilt försiktig när du arbetar i hörn, vid vassa kanter etc. Förhindra att insatsverktyg rekylerar från verktyget eller fastnar.** Det roterande slipverktyget tenderar att fastna i hörn, vid vassa kanter eller vid reky. Du kan förlora kontrollen över verktyget eller ett bakslag kan uppstå.
- e) **Använd inte sågblad med kedjor eller tänder.** Sådana slipinsatser orsakar ofta kast eller att du förlorar kontrollen över elverket.

### 5.2.3 Särskilda säkerhetsföreskrifter för slipning och vinkelslipning

- a) **Använd endast slipinsatser som är avsedda för elverket och den skyddskåpa som är avsedd för aktuell slipinsats.** Slipinsatser som inte är avsedda för elverket kan inte skärmas av tillräckligt och har sämre säkerhet.
- b) **Skyddskåpan måste fästas ordentligt på elverket och för högsta möjliga säkerhet ställas in så att minsta möjliga del av slipinsatsen blottas för den som använder verktyget.** Skyddskåpan hjälper till att skydda användaren mot splitter, oavsiktlig kontakt med slipinsatsen samt gnistor som kan antända kläderna.
- c) **Slipinsatserna får endast användas för rekommenderade tillämpningar. T.ex.: Slipa aldrig med sidoytan på en kapskiva.** Kapskivor ska användas för att skala av material med kanten av skivan. Om kraft anbringas från sidan på slipinsatsen kan den gå sönder.
- d) **Använd alltid oskadade spännflänsar med rätt storlek och form för den slipskiva du valt.** Har du rätt flänsar stöttar de slipskivan och minskar risken för att den går sönder. Flänsar för kapskivor kan se annorlunda ut än flänsar för andra typer av slipskivor.
- e) **Använd inte slitna slipskivor från större verktyg.** Slipskivor för större elverktyg är inte avsedda för de högre varvtalen hos mindre verktyg och kan gå sönder.

### 5.2.4 Ytterligare särskilda varningar för vinkelslipning

- a) **Undvik att kapskivan blockerar eller ett för högt anpressningstryck. Gör inte alltför djupa snitt.** Om kapskivan överbelastas ökar påfrestningen och risken för kantning eller blockering och därmed risken för bakslag eller att slipinsatsen går av.
- b) **Håll dig undan från området framför och bakom den roterande kapskivan.** Om du för kapskivan bort från dig på arbetsstycket och ett kast inträffar kan elverket med den roterande skivan kastas direkt mot dig.
- c) **Om kapskivan fastnar eller om du avbryter arbetet ska du koppla från verktyget och hålla det stilla tills skivan stannat helt. Försök aldrig att dra loss skivan ur snittet medan den fortfarande roterar – ett kast kan uppstå.** Ta reda på och åtgärda orsaken till att skivan fastnat.
- d) **Slå inte på elverket igen medan det sitter fast i arbetsstycket. Vänta tills kapskivan nått fullt varvtal igen innan du försiktigt fortsätter med snittet.** Annars kan skivan haka fast, hoppa ur arbetsstycket eller orsaka kast.
- e) **Stötta upp plattor eller stora arbetsstycken för att minska risken för kast genom att kapskivan fastnar.** Stora arbetsstycken kan böjas av sin egen vikt. Arbetsstycket måste stötts på båda sidor, både i närheten av kapsnittet och vid kanten.
- f) **Var extra försiktig vid "fickskärning" i befintliga väggar eller andra områden som du inte har full uppsikt över.** När kapskivan tränger igenom väggen kan den träffa en gas- eller vattenledning, elledning eller andra objekt och orsaka kast.

### 5.2.5 Särskilda säkerhetsföreskrifter för sandpappersslipning

- a) **Använd inte för stora slipblad utan följ tillverkarens anvisningar om slipbladsstorlek.** Slipblad som sticker ut över sliprondellens kant kan skada dig eller leda till att verktyget blockerar, att slipbladen går sönder eller till kast.

### 5.2.6 Särskilda säkerhetsföreskrifter för arbeten med stålborste

- a) **Tänk på att stålborstar tappar borst även vid normal användning. Överbelasta inte borsten genom ett för högt anpressningstryck.** Borst

som flyger iväg kan mycket lätt tränga igenom tunna kläder och/eller huden.

- b) **När en skyddskåpa rekommenderas måste du se till att skyddskåpan och stålborsten inte vidrör varandra.** Diametern på tallriks- och skålborstar kan öka på grund av anpressningstrycket och centrifugalkraften.

### 5.3 Extra säkerhetsföreskrifter

#### 5.3.1 Personsäkerhet

- a) **Bär hörselskydd.** Buller kan leda till hörselskador.
- b) **Håll alltid verktyget med båda händerna i de avsedda handtagen. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.**
- c) **Om verktyget används utan dammsugare måste du använda ett lätt andningskydd när du arbetar med dammalstrande material.**
- d) **Verktyget får inte användas utan tillhörande skydd.**
- e) **Verktyget får endast användas enligt bestämmelserna och om det är i gott skick.**
- f) **Gör pauser i arbetet och utför avslappnings- och fingerövningar som ökar blodgenomströmningen i fingrarna.**
- g) **Koppla inte in verktyget förrän det är i arbetsområdet.**
- h) **Ta bort batteriet när verktyget ska förvaras och transporteras.**
- i) **Bromsa inte verktyget genom tryck mot slip- eller kapskivans sida.**
- j) **Rör inte vid spännflänsen och spännskruven när verktyget är igång.**
- k) **Tryck aldrig in knappen för spindellåset när slip- eller kapskivan roterar.**
- l) **Rikta inte verktyget mot någon person.**
- m) **Anpassa matningskraften efter slip- eller kapskivan och materialet som ska bearbetas, så att inte slip- eller kapskivan blockeras och eventuellt orsakar ett kast.**
- n) **Rör inte vid roterande delar. Koppla inte in verktyget förrän det är i arbetsområdet.** Beröring av roterande delar, särskilt roterande bits, kan leda till skador.
- o) **Använd bara skyddskåpa med täckplåt för slipning med raka slipskivor och kapning med kapskivor vid bearbetning av metallmaterial.** Denna kan beställas som extra tillbehör.
- p) **Barn ska inte leka med apparaten.**
- q) **Apparaten får bara användas av personer som kan använda den på ett säkert sätt.**

- r) **Använd inte verktyget om det rusar eller rycker när det startas.** Elektronik kan vara skadad. Låt personal från Hilti-service reparera verktyget så snart som möjligt.
- s) **Damm från material som blyhaltig färg, vissa träslag, mineraler och metall kan vara hälsofarliga.** Beröring eller inandning av dammet kan orsaka allergiska reaktioner och/eller sjukdomar i andningsvägarna hos användaren eller hos personer som befinner sig i närheten. Vissa slags damm, från till exempel ek eller bok, anses vara cancerframkallande, särskilt i kombination med tillsatssämnen för behandling av trä (kromat, träskyddsmedel). Asbesthaltigt material får bara bearbetas av särskilt utbildad personal. **Använd om möjligt en dammsugare. För att dammsugningen ska bli effektiv är det bäst att använda en mobil dammsugare för trä och/eller mineraldamm, som rekommenderas av Hilti och som är anpassad för detta elverktyg. Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Vi rekommenderar användning av andningskyddsmask med filterklass P2. Följ de gällande landsspecifika föreskrifterna för de material som ska bearbetas.**

#### 5.3.2 Omsorgsfull hantering och användning av elverktyg

- a) **Slipskivorna ska förvaras och hanteras med försiktighet enligt tillverkarens anvisningar.**
- b) **Kontrollera att slipskivorna satts fast enligt tillverkarens anvisningar.**
- c) **Se till att mellanlägg används om de medföljer slipskivorna.**
- d) **Se till att slipverktyget monteras på rätt sätt innan du använder det och kör verktyget på tomgång under 30 sekunder i säkert läge. Slå genast av verktyget om skivan är obalanserad eller annat fel uppstår. Kontrollera verktyget för att fastställa orsaken.**
- e) **Använd aldrig verktyget utan skyddskåpa.**
- f) **Använd inte separata reduktionsbussningar eller adapterar för att passa in slipskivor med stort hål.**
- g) **För slipskivor med gänginsats måste man se till att gängan är tillräckligt lång för att passa över spindelns längd.**
- h) **Fäst arbetsstycket ordentligt.**
- i) **Använd inte kapskivor för grovbearbetning.**
- j) **Se till att gnistor som bildas vid arbetet inte kan leda till någon fara, t.ex. träffa dig själv**

- eller andra personer eller antända brännbara substanser. Ställ in skyddskåpan ordentligt.
- k) Se till att det finns god ventilation vid dammiga arbeten. Se till att det inte finns någon strömförsörjning till elektriska verktyg innan du tar bort damm (använd icke-metalliska föremål) och undvik att skada inre delar.
- l) Om verktyget och flänsen inte skruvas fast ordentligt kan verktyget lossna från spindeln när rörelsen bromsas av verktygsmotorn. Skruva fast verktyget och flänsen enligt uppgifterna i bruksanvisningen. Vänta tills verktyget har stannat.

### 5.3.3 Elektrisk säkerhet



- a) Kontrollera arbetsområdet i förväg, om där finns dolda elkablar, gas- och vattenledningar, med t.ex. en metalldetektor. Verktygets yttre metall-delar kan bli spänningsförande om du t.ex. råkar skada en nätkabel. Detta utgör en allvarlig risk för elstötar.
- b) Låt Hilti-service regelbundet kontrollera verktyg som har blivit smutsiga vid upprepad bearbetning av ledande material. Damm som fastnar på verktygets yta – särskilt av ledande material – eller fukt kan under ogynnsamma förhållanden orsaka skador på verktyget.

### 5.3.4 Omsorgsfull hantering och användning av batterier

- a) Se de särskilda anvisningarna för transport, lagring och användning av litiumjonbatterier.

- b) Utsätt inte batterierna för höga temperaturer eller öppen eld. Explosionsrisk föreligger
- c) Batterierna får inte demonteras, klämmas, hettas upp över 80 °C eller brännas. Brand-, explosions- och skaderisk föreligger.
- d) Använd inte batterier som inte är avsedda för det aktuella verktyget. Vid användning av andra batterier eller om batteriet används för andra ändamål finns risk för brand och explosion.
- e) Skadade batterier (t.ex. med repor, skadade eller böjda delar, intryckta och/eller utdragna kontakter) får varken laddas eller användas.
- f) Om batteriet är så hett att du inte kan ta i det kan det vara defekt. Placera verktyget på en icke brandfarlig plats (på minst 3 m avstånd från brännbara material) där det är under uppsikt och låt det svalna. Kontakta Hilti-service när batteriet har svalnat.

### 5.3.5 Arbetsplats

- a) Se till att arbetsplatsen är ordentligt upplyst.
- b) Se till att det finns bra ventilation på arbetsplatsen. Dåligt ventilerade arbetsplatser kan framkalla sjukdomar på grund av för mycket damm.

### 5.3.6 Personlig skyddsutrustning



Användaren och personer som befinner sig i närheten måste under användningen bära skyddsglasögon, skyddshjälm, hörselskydd, skyddshandskar och lätt andningsskydd.

## 6. Före start



### VARNING

Använd aldrig verktyget utan skyddskåpa.

### 6.1 Hantera batteriet försiktigt

#### OBSERVERA

Vid låga temperaturer sjunker batteriets effekt. Se till att batteriepaketen är fulladdat när du arbetar.

Då uppnår du högsta batterieffekt. Byt till det andra batteriet i tid. Ladda batteriet direkt inför nästa byte.

Förvara batteriet på ett svalt och torrt ställe. Förvara aldrig batterier i solen, ovanpå ett element eller i ett fönster. När batteriet slutat fungera ska det återvinnas på ett miljövänligt och säkert sätt.

## 6.2 Ladda batteriet.



### FARA

Använd endast de godkända batterier och batteriladdare från Hilti som anges under "Tillbehör".

### 6.2.1 Första laddning av ett nytt batteri

Ladda batterierna helt före första start.

### 6.2.2 Laddning av ett använt batteri

Se till att yttersidorna på batteriet är rena och torra innan du för in batteriet i batteriladdaren.

Information om hur laddningen går till finns i laddarens bruksanvisning.

Litiumjonbatterier kan användas när som helst, även om de endast laddats delvis. Laddningsförloppet indikeras med lysdioder (se batteriladdarens bruksanvisning).

## 6.3 Sätt in batteriet

### FÖRSIKTIGHET

Kontrollera att elverktyget är frånkopplat och påkopplingsspärren aktiverad innan batteriet sätts in. Använd endast de Hilti-batterier som är godkända för verktyget.

### FÖRSIKTIGHET

Innan du sätter in batteriet i verktyget bör du kontrollera att både batteriets och verktygets kontakter är fria från smuts och andra hinder.

1. Skjut in batteriet bakifrån i verktyget tills du hör att det hakar fast med ett dubbelklick.
2. **FÖRSIKTIGHET Om batteriet inte är rätt isatt kan det falla ut under arbetet. FÖRSIKTIGHET Om batteriet faller ner kan det skada dig eller andra.**  
Kontrollera innan arbetet påbörjas att batteriet sitter ordentligt i verktyget.

## 6.4 Ta ut batteriet ur verktyget

1. Tryck på båda låsknapparna.
2. Dra ut batteriet bakifrån ur verktyget.

## 6.5 Transport och förvaring av batterier

Flytta batteriet från förreglingspositionen (arbetspositionen) till första spårpositionen (transportläget).

När du tar bort ett batteri från verktyget för transport eller förvaring, se då till att batteriets kontakter inte kortsluts. Ta bort lösa metalldelar som t.ex. skruv, spik, klämmor, lösa skruvbits, ledningar eller metallspånor från väskan, verktygslådan eller transportväskan och se till att sådana föremål inte kommer i kontakt med batterierna.

Vid transport av batterier (med bil, järnväg, båt eller flyg) ska gällande inhemska och internationella transportföreskrifter följas.

## 6.6 Montera sidohandtaget

### VARNING

Sidohandtaget måste vara monterat vid alla typer av arbeten.

Skruva fast sidohandtaget på den vänstra eller högra sidan av verktyget.

## 6.7 Arbeta med verktyget

Den stängda sidan av skyddskåpan ska alltid vara vänd mot användaren.

Anpassa skyddskåpan läge efter arbetets förutsättningar.

### 6.7.1 Montera skyddskåpan

### OBSERVERA

Skyddskåpan har styrklackar som garanterar att endast en skyddskåpa som passar på verktyget kan monteras. Styrklackarna på skyddskåpan passas in i verktygets fästen för kåpan.

1. Ta ut batteriet ur verktyget.
2. Placera skyddskåpan på spindelkragen så att de båda trianglarna på skyddskåpan och verktyget står mitt för varandra.
3. Tryck fast skyddskåpan på spindelhalsen. tryck in kåpans låsknapp.
4. Vrid skyddskåpan tills den hakar i och kåpans låsknapp åker upp igen.



### 6.7.1.1 Justera skyddskåpan

1. Dra ut batteriet ur verktyget.
2. Tryck på kåpans upplåsningsknapp och vrid skyddskåpan till önskat läge tills den hakar fast.

### 6.7.2 Montera dammsugarkåpa för kapning och slipning

#### OBSERVERA

Läs monteringsanvisningarna för motsvarande kåpa.

#### OBSERVERA

När du arbetar med framkåpan placerar du den på skyddskåporna.

### 6.7.2.1 Montera dammsugarkåpa 4 6

#### OBSERVERA

Se till att strömbrytaren (av/på) alltid är lätt att komma åt och fungerar.

### 6.8 Montera slip-/kapskiva 7

#### VARNING

**Om verktyget och flänsen inte skruvas fast ordentligt kan verktyget lossna från spindeln när rörelsen bromsas av verktygsmotorn.** Skruva fast verktyget och flänsen enligt uppgifterna i bruksanvisningen. Vänta tills verktyget har stannat.

#### FARA

**Kontrollera att det varvtal som anges på slipskivan är lika med eller högre än slispens märkvarvtal (se Tillbehör).**

#### FARA

**Kontrollera slipskivan före användningen. Använd inte avbrutna, spruckna eller på annat sätt skadade tillbehör.**

1. Dra ut batteriet ur verktyget.
2. **FÖRSIKTIGHET** I späninflänsen sitter en O-ring. **Om O-ringen saknas eller är skadad ska en ny ring sättas i.**  
Sätt fast späninflänsen på slispindeln.
3. Sätt på en diamantkapskiva, kapskiva eller slipskiva.
4. Skruva fast spännmuttrarna.
5. **FÖRSIKTIGHET Spindellåsknappen får endast manövreras när slispindeln står still.**  
Tryck på spindellåsknappen och håll den intryckt.
6. Dra åt spännmuttern med spännyckeln och släpp sedan spindellåsknappen.

### 6.9 Kwik-Lock-spännmutter för kap-/slipskivor

#### 6.9.1 Montera kap-/slipskiva med Kwik-Lock-spännmutter 8

#### OBSERVERA

Kwik-lock-spännmuttern kan användas i stället för standardspännmuttern. Inga verktyg behövs då för att byta slip-/kapskiva.

#### OBSERVERA

Kwik-lock kan inte användas för slipskålar, borstar, gummirondeller, tuck pointing-skivor (kapskivor för fogsanering) eller diamantslipskålar.

#### FÖRSIKTIGHET

**Se till att Kwik-Lock-snabbspännmuttern inte har kontakt med underlaget under arbetet. Använd inga skadade Kwik-Lock-snabbspännmuttrar.**

#### OBSERVERA

Pilen på ovansidan ska ligga inom indexmarkeringen. Om spännmuttern dras åt när pilen är utanför indexmarkeringen kan den inte öppnas för hand. I så fall kan snabbspännmuttern Kwik-Lock lossas med spännyckeln (använd inte rörtång).

1. Ta ut batteriet ur verktyget.
2. Rengör späninflänsen och spännmuttern.
3. **FÖRSIKTIGHET** I späninflänsen sitter en O-ring. **Om O-ringen saknas eller är skadad ska en ny ring sättas i.**  
Sätt fast späninflänsen på slispindeln.
4. Sätt på en diamantkapskiva, kapskiva eller slipskiva.
5. Skruva på spännmuttern tills den ligger an mot slipskivan (texten måste vara synlig i påskruvat läge).
6. **FÖRSIKTIGHET Spindellåsknappen får endast manövreras när slispindeln står still.**  
Tryck på spindellåsknappen och håll den intryckt.
7. Dra åt fästmuttern med spännyckeln eller vrid slipskivan hårt medurs för hand tills snabbspännmuttern Kwik-Lock sitter ordentligt fast. Släpp sedan upp spindellåsknappen.

#### 6.9.2 Demontera kap-/slipskiva med Kwik-lock-spännmutter

1. Dra ut batteriet ur verktyget.
2. Lossa Kwik-lock-spännmuttern genom att vrida den räfflade kanten motsols. (Om spännmuttern sitter hårt, lossa med flänsmutternyckel. Använd inte rörtång.)

## 7. Drift



### VARNING

Använd personlig skyddsutrustning. Bullret kan leda till nedsatt hörsel.

### VARNING

Nya slipverktyg ska provköras med högsta tomgångsvarvtal i en säker del av arbetsområdet under minst 30 sekunder.

### VARNING

Skärning i bärande väggar och andra strukturer kan påverka dessa, särskilt när armeringsjärn eller bärande delar kapas. **Rådgör med konstruktör, arkitekt eller byggpplatsansvarig före arbetet.**

SV

### VARNING

Använd alltid verktyget med sidohandtag och lämplig skyddskåpa.

### FÖRSIKTIGHET

Spänn fast arbetsstycket i en fastspänningsanordning eller i ett skruvstöd.

### FÖRSIKTIGHET

Vid bearbetning av underlaget kan splitter fara iväg. **Använd skyddsglasögon och skyddshandskar samt, om dammsugare inte används, ett andningsskydd.** Splittret kan skada hud och ögon.

### FÖRSIKTIGHET

Om verktyget används utan dammsugare måste du använda ett lätt andningsskydd när du arbetar med dammalstrande material.

### VARNING

Rör inte vid roterande delar. **Koppla inte in verktyget förrän det är i arbetsområdet.** Beröring av roterande delar, särskilt roterande bits, kan leda till skador.

### FÖRSIKTIGHET

Skivorna kan bli heta under arbetet. **Använd skyddshandskar vid byte av skivor.**

### VARNING

**Undvik att vinkla skivan i kapområdet vid kapning och se till att inte belasta verktyget för mycket.** Annars kan verktyget fastna, ett bakslag uppstå eller skivan gå av.

### FÖRSIKTIGHET

Gör pauser i arbetet och utför avslappnings- och fingerövningar som ökar blodgenomströmningen i fingrarna.

### VARNING

**Se till att inte brännbara material finns i arbetsområdet.**

### 7.1 Strömbrytare med påkopplingspär 9

Tack vare strömbrytaren med påkopplingspär kan du kontrollera strömbrytarfunktionen och förhindra oavsiktlig start av verktyget.

1. Tryck påkopplingspärren framåt för att låsa strömbrytaren och tryck sedan in strömbrytaren helt.
2. När du släpper strömbrytaren går påkopplingspärren automatisk tillbaka i spärrläge.

## 8. Skötsel och underhåll

### FÖRSIKTIGHET

Innan du påbörjar rengöringen bör du ta bort batteriet för att undvika att verktyget startas av misstag!

### 8.1 Skötsel av verktyget

#### FARA

Vid bearbetning av metaller kan dammet vid extrema förhållanden bli ledande inuti verktyget. **I sådana fall**

**rekommenderas du att använda en stationär ut-sugningsanläggning och att rengöra verktyget noggrant.**

Verktygets ytterhölje är tillverkat av slagtålig plast. Handtaget består av elastomermaterial.

Använd aldrig verktyget med tilltäppta ventilations-springor! Rengör springorna försiktigt med en torr

borste. Förhindra att partiklar tränger in i verktyget. Rengör verktygets utsida regelbundet med en lätt fuktad putsduk. Använd inte spruta, ångstråle eller rinnande vatten vid rengöringen! Det kan äventyra verktygets elektriska säkerhet. Se till att verktygets handtag alltid hålls rena från olja och fett. Använd inte silikonhaltiga rengöringsmedel.

## 8.2 Underhåll

### VARNING

**Använd inte verktyget om delar är skadade eller manöverfunktioner inte fungerar väl. Låt Hilti-service reparera verktyget.**

### VARNING

**Reparationer på de elektriska delarna får endast utföras av behörig fackman.**

Kontrollera regelbundet att verktygets yttre delar inte är skadade och att manöverfunktionerna fungerar som de ska.

## 8.3 Kontroll efter skötsel- och underhållsarbeten

Efter alla skötsel- och underhållsarbeten bör du kontrollera att alla skyddsanordningar satts tillbaka och fungerar felfritt.

## 9. Felsökning

Fel	Möjlig orsak	Lösning
Batteriet laddas ur fortare än vanligt.	Batteristatus är inte normal.	Diagnos hos Hilti-service eller byt ut batteriet.
Batteriet hakar inte i med ett hörbart "klick".	Batteriets låsmekanism är smutsig.	Rengör låsmekanismen och haka fast batteriet. Kontakta Hilti-service om problemet kvarstår.
Lysdiod 1 blinkar	Batteriet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Verktyget är överbelastat (användningsgränsen har överskridits).	Välj rätt verktyg för respektive tillämpning.
Verktyget fungerar inte och lysdiod 1 blinkar.	Urladdning av batteriet.	Byt batteri och ladda tomt batteri.
	Batteriet för varmt eller för kallt.	Låt batteriet få rekommenderad arbetstemperatur.
Verktyget fungerar inte och alla fyra lysdioderna blinkar.	Verktyget har överlastats under en kort period.	Släpp strömbrytaren och tryck in den igen.
	Överhettningsskydd.	Låt verktyget svalna.
Verktyget eller batteriet har överhettats.	Elektriskt fel.	Koppla genast från verktyget, ta ut batteriet och kontakta Hilti-service.
	Verktyget är överbelastat (användningsgränsen har överskridits).	Välj rätt verktyg för respektive tillämpning.
Verktyget har inte full effekt.	Batteripaket med för låg kapacitet har satts in.	Använd batteripaket med kapacitet > 2,6 Ah.

## 10. Avfallshantering



Hiltis verktyg är till stor del tillverkade av återvinningsbart material. En förutsättning för återvinning är att materialet separeras på rätt sätt. I många länder tar Hilti emot sina uttjänta produkter för återvinning. Fråga Hiltis kundservice eller din Hilti-säljare.



Gäller endast EU-länder

Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna!

Enligt direktivet 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

## 11. Tillverkarens garanti

SV

Hilti garanterar att produkten inte har några material- eller tillverkningsfel. Garantin gäller under förutsättning att produkten används och hanteras, sköts och rengörs enligt Hiltis bruksanvisning samt att den tekniska enheten bevarats intakt, d.v.s. att endast originaldelar, tillbehör och reservdelar från Hilti har använts.

Garantin omfattar kostnadsfri reparation eller kostnadsfritt utbyte av felaktiga delar under hela produktens livslängd. Delar som normalt slits omfattas inte av garantin.

**Ytterligare anspråk är uteslutna, såvida inte annat strikt föreskrivs i nationella bestämmelser. Framför**

**allt kan Hilti inte hållas ansvarigt för direkta eller indirekta tillfälliga skador eller följdskador, förluster eller kostnader i samband med användningen eller p.g.a. att produkten inte kan användas för en viss uppgift. Indirekt garanti avseende användning eller lämplighet för något bestämt ändamål är uttryckligen uteslutet.**

När felet fastställts ska produkten tillsammans med den aktuella delen skickas för reparation och/eller utbyte till Hiltis serviceverkstad.

Denna garanti omfattar Hiltis samtliga skyldigheter och ersätter alla tidigare eller samtida uttalanden, skriftliga eller muntliga överenskommelser vad gäller garanti.

## 12. Försäkran om EU-konformitet (original)

Beteckning:	Vinkelslip
Typbeteckning:	AG 125-A22
Konstruktionsår:	2011

Vi försäkrar under eget ansvar att produkten stämmer överens med följande riktlinjer och normer: 2006/42/EG, 2004/108/EG, 2006/66/EG, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 60745-2-3, EN 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan**



**Jan Doongaji**  
Executive Vice President

Business Unit Power Tools & Accessories  
08/2011



**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and  
Process Management  
Business Area Electric  
Tools & Accessories  
08/2011

### Teknisk dokumentation vid:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

SV



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 4081 | 0112 | 00-Pos. 8 | 1

Printed in China © 2012

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

438684 / B



438684